

1. Przedmiot ubezpieczenia

Ochrona ubezpieczeniowa obejmuje odpowiedzialność cywilną z tytułu Szkód Osobowych i Rzeczowych wyrządzonych w związku z posiadaniem i użytkowaniem pomieszczeń biurowych w związku z ubezpieczoną działalnością zawodową.

2. Dodatkowe rozszerzenia ochrony ubezpieczeniowej

a) **Szkody w nieruchomościach i pomieszczeniach wziętych w najem**

Odmienne niż stanowi § 6 ust. 1 pkt 6) lit. a) warunków ubezpieczenia (rzeczy najęte) ochrona ubezpieczeniowa obejmuje odpowiedzialność cywilną z tytułu Szkód Rzeczowych spowodowanych przez pożar, wybuch oraz wodociągową i ścieki we wziętych w najem przez Ubezpieczonego, w celu wykonywania ubezpieczonej działalności zawodowej, budynkach i pomieszczeniach, jak również należących do nich urządzeń do ogrzewania pomieszczeń.

b) **Odpowiedzialność pracodawcy**

Odmienne niż stanowi § 6 ust. 1 pkt 8) warunków ubezpieczenia (roszczenia Pracowników) ochrona ubezpieczeniowa obejmuje odpowiedzialność cywilną za:

- Szkody Osobowe z tytułu wypadku przy pracy, jakiemu ulegli Pracownicy Ubezpieczonego,
- Szkody Rzeczowe, jakich doznali Pracownicy Ubezpieczonego,
- Czyste Szkody Majątkowe, jakich doznali Pracownicy Ubezpieczonego, zaistniałe na skutek naruszenia Ustawy o ochronie danych osobowych.

Ochrona ubezpieczeniowa nie obejmuje roszczeń z tytułu chorób zawodowych. Za chorobę zawodową uważa się chorobę spowodowaną pracą w danym zawodzie przez przeniesienie choroby albo ciągle lub powtarzające się oddziaływanie szkodliwych warunków, substancji lub hałasu, a w szczególności taką, która została uznana za chorobę zawodową w myśl obowiązującego prawa.

W odniesieniu do niniejszego rozszerzenia ochrony ubezpieczeniowej nie stosuje się § 6 ust. 1 pkt 8) i § 15 ust. 2 warunków ubezpieczenia.

c) **Podróże służbowe**

Ochrona ubezpieczeniowa obejmuje odpowiedzialność cywilną z tytułu szkód wyrządzonych w związku z odbywaniem podróży służbowych Pracowników Ubezpieczonego, a także w związku z udziałem w targach, wystawach, pokazach, konferencjach itp. na terenie państw całego świata z włączeniem USA, ich terytoriów zależnych i Kanady.

Ponadto, odmiennie niż stanowi § 6 ust. 1 pkt 6) lit. a) warunków ubezpieczenia (rzeczy najęte) ochrona ubezpieczeniowa obejmuje odpowiedzialność cywilną z tytułu uszkodzenia pomieszczeń wziętych w najem w związku z podróżami służbowymi.

Ochrona ubezpieczeniowa nie obejmuje stłuczenia przedmiotów szklanych.

d) **Ochrona w życiu prywatnym**

Ochrona ubezpieczeniowa obejmuje odpowiedzialność cywilną:

- członków jego statutowych organów zarządzających, gdy Ubezpieczony jest spółką kapitałową,
- wspólników będących osobami fizycznymi, gdy Ubezpieczony jest spółką osobową,

z tytułu Szkód Osobowych i Rzeczowych wyrządzonych czynnościami życia prywatnego, w szczególności w związku z uprawianiem sportu, posiadaniem zwierząt domowych oraz udziałem w polowaniach.

1. Subject of insurance

The insurance protection shall cover third party liability for Bodily Injuries and Property Damage inflicted due to the possessing and using office premises in connection with the insured professional activity.

2. Additional extensions of the insurance protection

a) **Damage to real property and premises taken on lease**

Unlike provided for in § 6 1. 6) a) of the terms and conditions (leased property), the insurance protection shall cover third party liability for Property Damage to buildings and premises taken on lease by the Insured in order to perform the professional activity, as well as in heating units belonging to such premises due to fire, explosion, water from the water supply system and sewage.

b) **Employer's liability**

Unlike provided for in § 6 1. 8) of the terms and conditions (Employees' claims), the insurance protection shall cover third party liability for:

- Bodily Injuries resulting from accidents at work suffered by the Insured's Employees,
- Property Damage suffered by the Insured's Employees,
- Pure Financial Losses suffered by the Insured's Employees resulting from an infringement of the Act on Personal Data Protection.

The insurance protection shall not cover claims under occupational diseases. An occupational disease shall be understood as a disease caused by performing a given occupation by transfer of such a disease or by permanent or repeated impact of harmful conditions, substances or noise, including without limitation a disease deemed an occupational diseases according to the law in force.

§ 6 1. 8) and § 15 2. of the terms and conditions shall not apply to the present extension of the insurance protection.

c) **Business trips**

The insurance protection shall cover third party liability for losses inflicted due to the Insureds' Employees going on business trips as well as due to the participation in fairs, exhibitions, shows, conferences etc. worldwide, including the US, its dependent territories and Canada.

Furthermore, unlike provided for in § 6 1. 6) a) of the terms and conditions (leased property), the insurance protection shall cover third party liability for the damage to premises taken on lease because of business trips.

The insurance protection shall not cover the breaking of glass objects.

d) **Protection in private life**

The insurance protection shall cover third party liability:

- Of members of the statutory governing bodies, where the Insured is a capital company,
 - Partners being natural persons, where the Insured is a partnership,
- for Bodily Injuries and Property Damage while carrying out private life actions, including without limitation those related to doing sports, keeping pets and taking part in hunting.
- The insurance protection shall not cover claims under damage inflicted due to possessing private real property or residential premises.

3. Limit of indemnity

A separate limit of indemnity amounting to PLN 400,000 for one and all Insured Events is hereby determined for damage covered by this clause.

Ochrona ubezpieczeniowa nie obejmuje roszczeń z tytułu szkód wyrządzonych w związku z posiadaniem prywatnych nieruchomości lub lokalu mieszkalnego.

3. Suma gwarancyjna

Dla szkód objętych niniejszą klauzulą ustalona zostaje odrębna suma gwarancyjna w wysokości 400.000 PLN na jeden i wszystkie Wypadki Ubezpieczeniowe.

4. Franszyzy redukcyjne

Franszyzy Redukcyjne wynoszą:

- a) 1.000 PLN na każdą Szkodę Rzeczową,
- b) 25.000 PLN na każdą szkodę w odniesieniu do szkód powstałych na terytorium USA, ich terytorium zależnym lub w Kanadzie w związku z podróżami służbowymi,
- c) 5.000 PLN na każdą Szkodę Rzeczową w odniesieniu do szkód powstałych w innych krajach poza Polską w związku z podróżami służbowymi.

O ile niniejsza klauzula nie stanowi inaczej, w pozostałym zakresie stosuje się warunki ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej UNIQA.

4. Deductible Franchises

The Deductibles shall amount to:

- a) PLN 1,000 for each Property Damage,
- b) PLN 25,000 for each damage where it occurs in the territory of the US, its dependent territories or in Canada due to business trips,
- c) PLN 5,000 for each Property Damage where it occurs in countries other than Poland due to business trips.

Unless provided otherwise by this clause, the provisions of UNIQA's terms and conditions of general third party liability insurance shall apply.